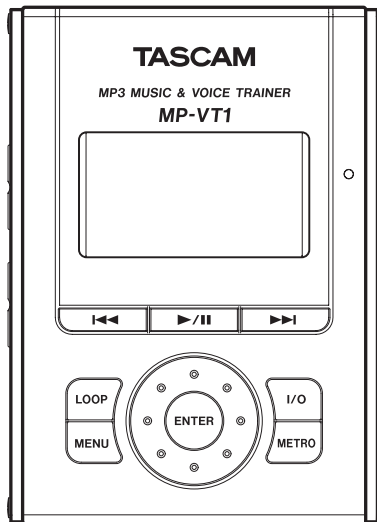


MP-VT1

MP3 Music & Voice Trainer



Questo apparecchio ha un numero di serie posto sul pannello posteriore. Si consiglia di riportarlo qui e di conservarlo per riferimenti futuri.

Numero di serie:

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI ALL'INTERNO DESTINATE ALL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di mantenimento (servizio) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

**AVVERTENZA:
PER PREVENIRE IL
PERICOLO DI INCENDI
O DI FOLGORAZIONE,
NON ESPORRE QUESTO
APPARATO ALLA PIOGGIA
O ALL'UMIDITÀ.**

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- 1 Leggere le seguenti istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6 Pulire solo con un panno asciutto.
- 7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- 9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- 10 Proteggere il cordone di alimentazione da calpestamenti o da strattoni particolarmente vicino alla spina, dalle prese a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

- 11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
- 12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestate attenzione quando muovete la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



- 13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 14 Riferirsi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quanto l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentatore o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Non appoggiare alcun oggetto riempito d'acqua, come vasi, sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una vetrina per libri o unità simili.
- Questo apparecchio porta corrente elettrica non operativa dalla presa di rete mentre l'interruttore POWER è in posizione di spento.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo che possiate facilmente afferrare la spina del cordone in qualsiasi momento.
- Un apparecchio in Classe I dovrà essere connesso alla presa di rete tramite una connessione a terra di protezione.
- Le batterie (il pacchetto di batterie o le batterie installate) non dovrebbero essere esposte al calore eccessivo come luce solare, fuoco e simili.
- Una eccessiva pressione sonora nelle cuffie e negli auricolari può provocare perdite di udito.

Indice dei contenuti

1–Introduzione	5	4–Cantare o suonare con l'MP-VT1	14
Avvertenze riguardo alla batteria ricaricabile	5	Collegare un microfono	14
Ottenere istruzioni dettagliate dell'MP-VT1	6	Esercitarsi durante la riproduzione	14
Informazioni su questo manuale	7	Usare il metronomo	16
Informazioni sull'alimentatore	7	Usare gli effetti interni	17
Foro per il Reset	8		
2–Preparazione delle tracce	9		
Copiare tracce nel computer	9		
Accensione e spegnimento	9		
Connessione al computer	10		
Copiare tracce dal computer	11		
3–Riproduzione delle tracce	11		
Preparazione all'ascolto	11		
Riproduzione delle tracce	11		
Cambiare il tempo di riproduzione	12		
Riproduzione ciclica di una selezione	13		

Grazie per aver acquistato il TASCAM MP-VT1.

Questo MP3 player consente di modificare la velocità di riproduzione della musica registrata, senza alterare l'intonazione, rendendolo ideale per esercitarsi con la voce o uno strumento. Se si desidera imparare una parte troppo difficile da cogliere alla velocità normale, è possibile usare questo player per rallentare la velocità di riproduzione per imparare più facilmente le note del brano.

NOTA

Il Manuale di istruzioni con istruzioni dettagliate sull'uso delle funzioni dell'MP-VT1 è memorizzato all'interno dell'apparecchio in formato PDF (potete scaricare il manuale anche dal sito www.tascam.com). Dovreste avere installato nel vostro computer il software necessario alla lettura di documenti PDF per poter aprire questo manuale. Se avete bisogno di Adobe Reader potete scaricarlo gratuitamente dal sito www.adobe.com.

Avvertenze riguardo la batteria ricaricabile

Questo prodotto usa internamente una batteria ricaricabile a ioni di litio. Seguire scrupolosamente le seguenti precauzioni onde evitare surriscaldamento, fiamme, fumo, perdite e altri problemi.

- **Usare sempre l'adattatore AC previsto per l'uso e/o il cavo USB.** Quando l'unità è operativa o sotto carica con la normale alimentazione di rete, non usare nessun adattatore o cavo USB diverso da quello previsto per questo apparecchio. Il surriscaldamento dell'unità può causare danni, bruciature, fuoco, macchie e/o rottura della batteria.
- **Non gettare l'unità sul fuoco.** Non ricaricare o lasciare l'unità vicino a un fuoco, alla luce solare diretta o altro luogo caldo.
- **Non smontare l'unità.** Disassemblare l'unità può provocare scosse elettriche. Si prega di contattare l'assistenza del negozio o del centro

1-Introduzione

di assistenza TASCAM/TEAC per la sostituzione della batteria, l'ispezione o la riparazione dell'unità. Mentre usate l'unità, seguite le procedure nel Manuale di istruzioni per la rimozione e lo smaltimento della batteria.

- **Non toccare a mani nude eventuali perdite di liquido dalla batteria. Il liquido della batteria può causare la perdita della vista se viene a contatto con gli occhi.** Nel caso, lavare abbondantemente l'occhio con acqua pulita (non strofinare) e chiamare immediatamente un medico. Il liquido della batteria sul corpo o sui vestiti può causare ferite o bruciare la pelle, pertanto lavare con abbondante acqua e contattare un medico al più presto. **Se si verificano perdite, si prega di contattare un centro di assistenza TASCAM/TEAC.**

Ottenere istruzioni dettagliate dell'MP-VT1

L'MP-VT1 possiede un Manuale di istruzioni in formato PDF memorizzato all'interno. Il Manuale

di istruzioni spiega in dettaglio tutte le operazioni dell'unità, mentre la Guida veloce offre un aiuto per le operazioni di base.

Come ottenere il Manuale di istruzioni:

1. **Connettere l'MP-VT1 al computer tramite il cavo USB (vedere "Connessione a un computer" a pagina 10).**
2. **Cliccare nella cartella "MANUAL" di "MP-VT1" mostrato come dispositivo esterno del vostro computer.**

NOTA

è necessario Adobe Reader per leggere il Manuale di istruzioni. Adobe Reader è un software gratuito ottenibile da www.adobe.com.

Si raccomanda di eseguire una copia del Manuale nell'hard disk del computer o in un CD.

Se cancellate accidentalmente il Manuale di istruzioni, potete scaricarlo dal nostro sito www.tascam.com.

1-Introduzione

Informazioni su questo manuale

Quando si fa riferimento a un tasto o a un connettore o a un controllo dell'MP-VT1, il carattere usato è il seguente: **PLAY**.

Quando si fa riferimento a indicazioni sul display, il carattere usato è il seguente: **MENU**.

Informazioni sull'alimentatore

L'MP-VT1 usa una batteria interna a ioni di litio che può essere ricaricata connettendo l'unità a un computer tramite il cavo USB. Potete usare l'adattatore AC (venduto separatamente) per alimentare l'unità o ricaricare la batteria.

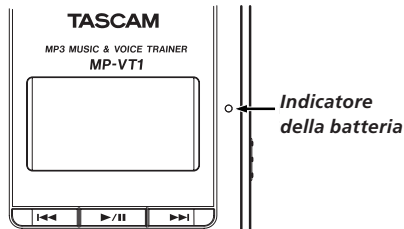
NOTA

Al momento dell'acquisto dell'MP-VT1, la batteria non è completante carica. Si raccomanda di caricarla prima dell'uso o di usarla con l'adattatore AC (venduto separatamente).

- Per la ricarica tramite computer, connettere l'unità al computer usando il cavo USB incluso e accendere il computer se è spento.

Si prega di vedere “2-Preparazione delle tracce” per istruzioni circa la disconnessione del cavo USB.

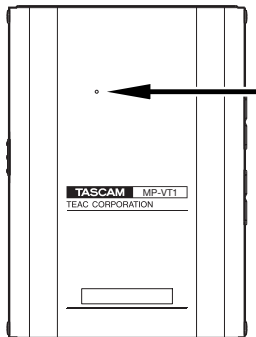
- Per usare un adattatore AC (venduto separatamente), inserire la spina nella presa **DC IN 5V**.
- L'indicatore sulla parte destra del display mostra lo stato di ricarica della batteria. Si accende in arancio durante la carica e si spegne quando la carica è completa.



1-Introduzione

Foro per il Reset

Se l'MP-VT1 inizia a operare in maniera non corretta, inserire la punta di una graffetta o di un oggetto simile dentro questo foro per raggiungere il pulsante di System Reset. Premendo questo pulsante l'unità si spegne.



NOTA

Non premere il pulsante di System Reset se l'unità funziona correttamente.

2-Preparazione delle tracce

Le sezioni seguenti spiegano come copiare tracce da un CD al computer per poi trasferirle all'MP-VT1.

Copiare tracce nel computer

Usare una applicazione in grado di estrarre tracce da un CD (per esempio iTunes) e di importarle dal CD nel computer in formato MP3.

Per maggiori informazioni nella procedura, riferirsi ai manuali e/o ai file di aiuto dell'applicazione e del computer.

SUGGERIMENTO

La maggior parte dei software possono importare tracce da un CD in altri formati oltre al formato MP3. Assicuratevi che il software sia impostato per importare tracce in formato MP3.

Accensione e spegnimento

Per accendere l'MP-VT1:

Spingere l'interruttore **POWER** nella direzione della freccia e mantenerlo finché non compare la scritta "**TASCAM**" sullo schermo. Rilasciare l'interruttore.

L'MP-VT1 mostrerà la schermata principale.

Per spegnere l'MP-VT1:

Spingere l'interruttore **POWER** nella direzione della freccia finché non compare la scritta "**Trainer series**" sullo schermo. Rilasciare l'interruttore.

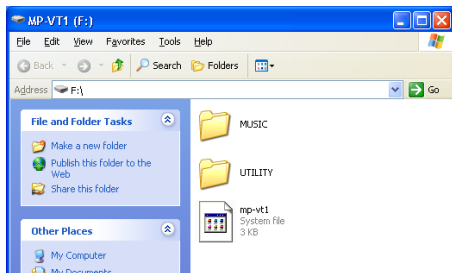
L'MP-VT1 si spegnerà.

2-Preparazione delle tracce

Connessione a un computer

Per trasferire file musicali da un computer all'MP-VT1, usare il cavo USB incluso per connettere la porta USB dell'unità alla porta USB del computer.

“**USB connected...**” apparirà sullo schermo dell'MP-VT1. Sul computer, dovrete trovare l'unità come dispositivo esterno “MP-VT1.”

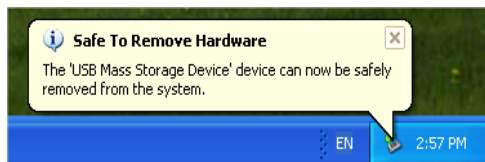


NOTA

Quando esce dalla fabbrica, il Manuale di istruzioni in formato PDF è memorizzato nel drive dell'MP-VT1 all'interno della cartella MANUAL.

Copiare tracce da un computer

1. **Cliccare sull'icona “MP-VT1” del computer per aprirla. Troverete le cartelle: UTILITY e MUSIC.**
2. **Trascinate i file MP3 dal computer all'interno della cartella MUSIC per copiarli nella memoria dell'MP-VT1.**
3. **Dopo la fine della copia, seguire la procedura per la disconnessione sicura del dispositivo MP-VT1 dal computer, e poi disconnettere il cavo USB.**

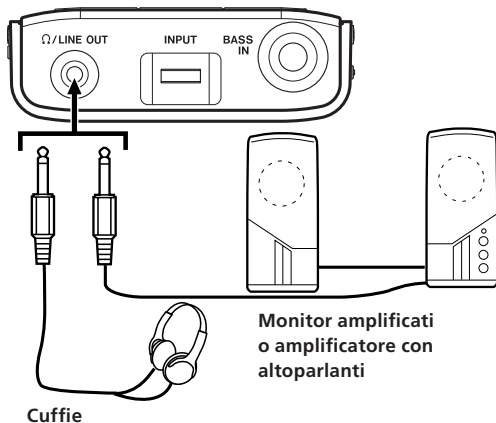


L'MP-VT1 ripartirà automaticamente.

3-Riproduzione delle tracce

ATTENZIONE

Prima di iniziare la riproduzione, abbassare del tutto OUTPUT VOLUME. Girarlo gradualmente per raggiungere il volume desiderato. Un eccessivo volume può danneggiare gli altoparlanti e provocare danni all'udito.



Preparazione all'ascolto

Connettere le cuffie o un sistema di monitoraggio (monitor amplificati, impianto Hi-Fi ecc.) alla presa Ω /LINE OUT.

Riproduzione di tracce sull'MP-VT1

Premere il tasto $\blacktriangleright/\parallel$ per iniziare la riproduzione.

Premere nuovamente il tasto $\blacktriangleright/\parallel$ per fermarla.



- Se ci sono più tracce memorizzate all'interno dell'MP-VT1, si possono usare i tasti $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ e $\blacktriangleright\blacktriangleright$ per selezionare le tracce.
- Se premete e tenete premuto il tasto $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ o il tasto $\blacktriangleright\blacktriangleright$, potete eseguire la ricerca indietro e avanti all'interno della traccia (riavvolgimento e avanzamento veloce).

3-Riproduzione delle tracce

- Usare i tasti OUTPUT VOLUME (+, -) per regolare il volume.

SUGGERIMENTO

Dalla schermata MENU, usare le voci BROWSE e PLAYLIST per selezionare le tracce direttamente e scegliere le tracce preferite.

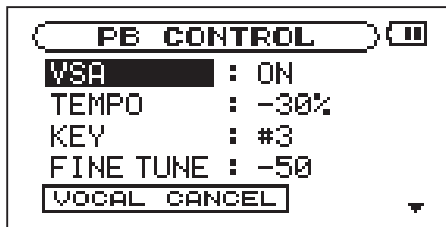
Cambiare il tempo di riproduzione

È possibile cambiare la velocità di riproduzione, utile per esercitarsi con riff difficili.

1. Premere il tasto MENU per accedere alla schermata MENU.
2. Usare la rotella per selezionare PB CONTROL. Premere il tasto ENTER per accedere alla schermata PB CONTROL.

SUGGERIMENTO

Se si è nella schermata principale, premere il tasto ENTER per accedere direttamente alla schermata PB CONTROL.



3. Usare la rotella per selezionare TEMPO e premere il tasto ENTER.
4. Usare la rotella per impostare il tempo.

SUGGERIMENTO

Il numero mostrato si riferisce alla modifica del tempo originale in valore percentuale. Se VSA è impostato su ON nella schermata PB CONTROL, l'intonazione non varia anche se cambia il tempo.

5. Premere due volte il tasto MENU per tornare alla schermata principale.

3-Riproduzione delle tracce

Riproduzione ciclica di un passaggio selezionato

1. Premere il tasto ►/|| per avviare la riproduzione.
2. Premere il tasto I/O sul punto in cui volete iniziare il ciclo (punto IN).
3. Premere nuovamente il tasto I/O sul punto in cui volete che il ciclo finisca (punto OUT).

La riproduzione ciclica inizia immediatamente dal punto IN.

Per fermare la riproduzione ciclica premere il tasto **LOOP** o il tasto **I/O**.

Se premete il tasto **LOOP**, il ciclo IN e OUT sono mantenuti, così potete riprodurre lo stesso ciclo se premete nuovamente il tasto **LOOP**.

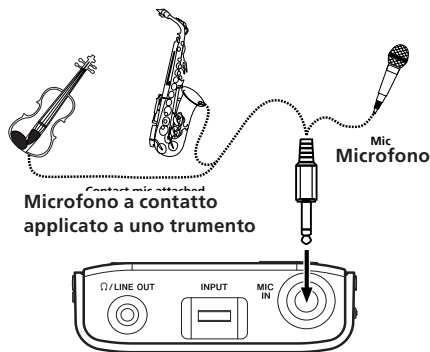
Se premete il tasto **I/O**, i punti IN e OUT vengono rimossi.

4-Cantare o suonare con l'MP-VT1

Potete collegare un microfono e mixare la vostra voce o il suono del vostro strumento alla traccia in riproduzione.

Collegare un microfono

1. Collegare un microfono alla presa MIC IN.
2. Regolare il volume del microfono tramite la rotella INPUT.



Esercitarsi durante la riproduzione

Se cantate o suonate uno strumento durante la riproduzione, potete ascoltare il segnale proveniente dal microfono e dalla traccia tramite la presa Ω/LINE OUT.

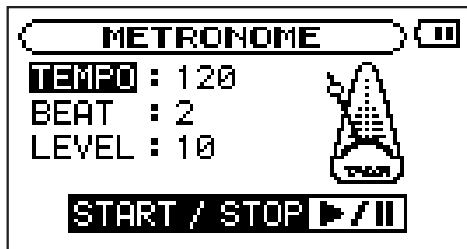
Usare i tasti **MIX BALANCE** per regolare il bilanciamento del segnale della traccia in riproduzione (**PLAYBACK**) e il segnale del microfono (**MIC**).

4-Cantare o suonare con l'MP-VT1

Usare il metronomo

L'MP-VT1 possiede un metronomo incorporato.

1. Premere il tasto METRONOME per aprire la schermata METRONOME.



2. Premere il tasto ►/|| per avviare il metronomo.
3. Usare la rotella per selezionare il TEMPO e premere il tasto ENTER.

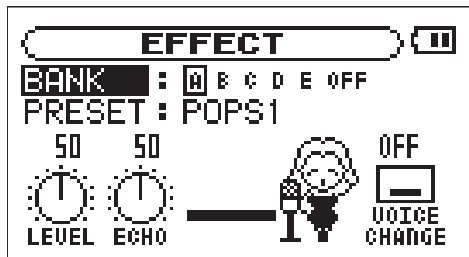
4. Usare la rotella per regolare il tempo e premere il tasto MENU.
5. Usare la rotella per selezionare il BEAT e premere il tasto ENTER.
6. Usare la rotella per regolare il battito (BEAT) e premere il tasto MENU.
7. Usare la rotella per selezionare il livello (LEVEL) e premere il tasto ENTER.
8. Usare la rotella per selezionare il livello (il livello di uscita del metronomo) e premere il tasto MENU.

4-Cantare o suonare con l'MP-VT1

Usare gli effetti interni

L'MP-VT1 è dotato di effetti interni per microfono.

1. Premere il tasto MENU e selezionare la voce EFFECT poi premere il tasto ENTER per accedere alla schermata EFFECT.



2. Usare la rotella per selezionare BANK e premere il tasto ENTER.
3. Usare la rotella per scegliere un banco e premere il tasto MENU.

Potete vedere il preset dell'effetto correntemente assegnato al banco al **PRESET** sottostante.

NOTA

OFF pone l'effetto in bypass.

4. Usare la rotella per selezionare PRESET e premere il tasto ENTER.
5. Usare la rotella per selezionare un effetto preset e premere il tasto MENU.
6. Usare la rotella per selezionare LEVEL e premere il tasto ENTER.
7. Usare la rotella per regolare il livello (il livello di uscita dell'effetto) e premere il tasto MENU.
8. Usare la rotella per selezionare ECHO e premere il tasto ENTER.

4-Cantare o suonare con l'MP-VT1

9. Usare la rotella per regolare il parametro echo e premere il tasto MENU.
10. Usare la rotella per selezionare VOICE CHANGE e premere il tasto ENTER.
11. Usare la rotella per regolare le impostazioni per le modifiche sulla voce (DOWN, OFF oppure UP) e premere il tasto MENU.

Note

TASCAM
TEAC Professional Division

MP-VT1

TEAC CORPORATION

Phone: +81-422-52-5082
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Phone: +52-555-581-5500
Camposinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

www.tascam.com

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511
Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.

www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

www.tascam.de

Stampato in Cina